

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61998J0110 - EL

## Avis juridique important

1

**61998J0110**

????????? ??? ???????????? ??? 21?? ??????? 2000. - Gabalfrisa SL ??. ?? Agencia Estatal de Administración Tributaria (AEAT). - ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????: Tribunal Económico-Administrativo Regional de Cataluña - ??????. - ?????? ??? ??????  
????????? ??? 177 ??? ??????? ?? (??? ????? 234 ??) - ?????????? -  
????? ?????????????? ????? - ???????? ??? ?????? 17 ??? ????? ?????? 77/388/??? -  
????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ????? - ?????????????? ???  
????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??????. - ??????????????  
????????? C-110/98 ??? C-147/98.

????????? ??? ??????????? ??? ??????????? 2000 ?????? I-01577

?????????

?????????

????????? ??? ?????????

????????? ??? ?? ?????????????? ?????

?????????????

????????? ??????????

1 ?????????????? ?????????? - ??????? ??? ?????????? - ??????? ?????????? ??? ?? ?????  
??? ?????? 177 ??? ??????? (??? ?????? 234 ??) - ?????? - Tribunales Econ?mico-  
?dministrativos ??????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? - ??????????????

[?????? ??, ????? 177 (??? ????? 234 ??)]

2 ?????????? ??????? - ?????????? ??? ?????????? - ?????? ?????? ?????? - ????  
?????? ?????? ?????????????? ??? - ??????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? -  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? -  
????????? - ?? ?????? - ?????? - ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????  
????????? - ??????????

(?????? 77/388, ??? 17)

?????????

1 ??????????? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?? ?? ?????? ??  
?????? 177 ?? ??????? (? ?? ?????? 234 ??), ??????? ?? ??????????? ?????? ?? ??????  
?????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ??, ? ??????????? ??, ? ???????????  
?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ? ??' ??????????? ??????????? ?? ?? ??????? ??

?????????????, ? ?? ?????? ??? ??????? ?????? ?????? ??????? ??? ?????? ???????, ????? ?? ?  
???????????. ??????????? ?? ??????? ????? ?? Tribunales Econ?mico-?dministrativos  
??? ??????? ??? ????? ??????? ??? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????????? ???????.

(??, ??????? 33, 41)

2 ?? ?????? 17 ??? ?????? ??????? 77/388, ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????  
?????, ??? ???????? ?? ??? ????? ?????? ?????? ???????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ? ??????  
?????? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? , ??? ?  
?????? ????, ??? ??? ?????? ???, ?????????? ??? ? ??? ????? ?????????? ?????????? , ????  
??? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????  
????????? ??? ?????????? ???, ??? ? ??? ????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????  
????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ?? ??? ?????? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ???  
????????? ???.

(?. ???? 55 ??? ??????)

?????????

???? ?????????????????? ?????????? C-110/98 ??? C-147/98,

??? ?????? ?? ??????????? ???????? ??? Tribunal Econ?mico-Administrativo Regional de Catalu?a (???????) ????, ?? ???????????, ???' ?????????? ??? ?????? 177 ??? ??????? ?? (??? ??????? 234 ??), ?? ??? ?????? ???????, ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ???????

*Gabalfrisa SL* ???.

???

Agencia Estatal de la Administraci?n Tributaria (AEAT),

"? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ???? ?????? ?? ?????? 17 ??? ?????  
?????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17?? ??? 1977, ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? - ???  
?????? ??? ?????? ?????????? ????: ?????????? ?????????? ??? (?? ??. ???. 09/01, ?. 49),

?? ????????????,

?????????? ?? G. C. Rodríguez Iglesias, ???????, J. C. Moitinho de Almeida (?????????), L. Sevén ?? R. Schintgen, ??????? ????????, P. J. G. Kapteyn, C. Gulmann, J.-P. Puissochet, G. Hirsch, P. Jann, H. Ragnemalm ?? M. Wathelet, ????????

????????? ??????????????: A. Saggio

?????????: R. Grass

????????????? ???? ???? ?????????? ?????????????? ???? ??????????;



Tributaria (????????? ?????????? ??????????????? ??????, ??? ????: AEAT), ?????????? ?? ??? ??????????  
??? ?????? ?????????????? ????? (??? ????: ???) ??? ??? ?????????????? ??? ??????  
????????????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ???.

? ????

3 ?? ??? 4, ?????????? 1 ??? 2, ??? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??? ??????  
??? ?????????? ??? ??? ??????:

«1. ?????????? ?? "????????????? ????" ?????????????? ?????, ??? ?????? ?????????????? ???  
?? ?????????? ???, ??? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???  
????????? 2, ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???  
????????? ???.

2. ?????????? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? 1, ??? ??? ??,  
????????????? ??? ??????????, ??? ?????? ? ??? ?????????? ??????????,  
????????????? ??? ??? ?????????? ?????, ??? ?????????? ??????????????  
????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ???  
????. ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?  
?????, ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

4 ?? ??? 17 ??? ?????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????, ????:

«1. ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????, ??? ??? ?????? ? ?????????? ???  
????? ??????.

2. ??? ?? ??? ??? ? ?? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??????????????  
?? ?????????? ???, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???  
??? ???, ??? ??? ?????? ?????? ?????:

) ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????, ??? ???  
????????? ? ?????????? ?? ??? ??????????, ?????? ??? ??? ?????????? ??? ???  
????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ???.

(...)».

5 ?? ??? 22 ??? ?????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????.

«1. ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????, ?? ?????? ??? ??? ???  
??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ???.

(...)

8. ?? ??? ?????? ??? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? 17,  
????????? 4, ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???  
????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??????.

(...)».

? ?????? ?? ??? ??????.

6 ?? ??? 100 ??? ????? 37/1992, ??? 28?? ?????????? 1992, ??? 28?? ?????????? 1992,  
??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? (BOE ????. 312, ??? 29?? ?????????? 1992,  
????????? BOE ????. 33, ??? 8?? ?????????? 1993), ??? ?????????? ?? ?? ???.

?????????? 7, ??? ??? 13/1996, ??? 30?? ?????????? 1996, ??? ??????????????,  
?????????? ??? ?????????? ?????? (BOE ????. 315, ??? 31?? ?????????? 1996, ??? ????:  
????? 37/1992), ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????  
????????? ??? ????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???.

7 ??? ??? 111 ??? ??? 37/1992, ??? ?????????? ?? ?? ??? 10, ?????????? 7, ???  
??? 13/1996, ??? 30?? ?????????? 1996, ??? ??????????, ?????????? ??? ??????????  
????? (BOE ????. 315, ??? 31?? ?????????? 1996, ??? ????: ??? 37/1992), ??????:

«1. ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????  
???? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??, ??????? ?? ??  
?????????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??, ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??  
?? ?????? 100 ??? ??? ???.

(...)

5. ???' ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 1 ??? ?????????? ??????, ??  
????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??  
????????? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ???, ?????? ?? ?? ??? ?????????? ??  
????? 93, ?????????? 3, ??? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
?????????????:

1\_ ?? ?????? ???????, ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??  
?? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ??  
????????????? ???, ??? ?? ??? ?????? ?? ?? ??? ?????? ??? (...),

2\_ ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??  
????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? 1 ??????????. ??' ??'  
????, ?? ?????? ?? ??????, ????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????  
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??

???? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ??????.

?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? 5 ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????? ??, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????. ??  
????????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

8 ? ?????? ?????????? ?????? ??? 13/1996 ??????????:

«? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
?? ??? ?? ?????? ??, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
?????.

? ?????????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ????  
????? ?? ???? ???? ?? ???? ???? ?? ???? ???? ???? ???? ?? ???? ???? ?? ???? ???? ???? ????  
?????.»

9 ?? ?????? 29 ??? ?????????? ??????????? 1624/1992, ??? 29?? ?????????? 1992, ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?? (BOE ????. 314, ??? 31?? ?????????? 1992),  
?????????????:

(...)

4\_. ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? 111, ??????????  
1, ??? ????? ?? ????? ?? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????.

2. (...)

? ?????????? ???? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????;

(...)

4\_. ????? ?????? ?? ??????????????? ??? ?????? 4\_ ??? ?????????????? ??????????? ??????????  
???? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? »..

????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????

10 ?????????? ?????????? ??? AEAT ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ???  
?? ??????? ?? ??????? ??? ??? ??? ????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???, ????, ????, ??????????????  
?????????, ????, ???, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 111 ??? ????? 37/1992 ? ???  
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 28 ??? ?????????? ?????????? 1624/1992.

11 ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? 111 ??? ????? 37/1992 ????????? ??  
????????? ?? ?? ?????? 17, ?????????? 1 ??? 2, ?????????? ?, ??? ?????? ???????, ??  
????????????? ??? ?????? ????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
AEAT ?????? ??? Tribunal Econ?mico-Administrativo Regional de Catalu?a.

12 ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???, ??????? ?? ??? ??????? ??? Tribunal Econ?mico-Administrativo Central ??? 29?? ??????? 1990, ??? Tribunal Econ?mico-Administrativo ??????? ?????????? ??? ??????? ??????? ??? ??????? 177 ??? ????????.  
???????, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ???????, ??? ?????? ?????? ??? ?????, ??????? ??????????, ?????????? ??????????, ?????????? ??????????, ???' ?????????? ?????????? ??? ??????? ??? ???????.

13 ??????????? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ????? 37/1992 ?? ?? ????? 17 ???  
????? ???????, ?? Tribunal Econ?mico-Administrativo Regional de Catalu?a ?????????? ??  
????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ???????????, ?? ?? ??????? ??  
?? ?? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ???????????:

«???? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?' ????  
????????????? ??? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?  
??????, ?????????? ? ?????? ??? ?????? ?? ?????? 17 ??? ?????? ?????? 77/388/??  
?? ?????????? ??? 17?? ??? 1977. ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

???????????? ?????? ?? ??????????, ??? ???? ?????? ?????????? ???????????????, ???  
????????? ????????????? - ??? ???? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ???? ?????? ??????????  
????????? ??? ???? ???? ???? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????  
????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ???? ?????????? ?????????? ???  
????????? ??? - ??? ?????? ? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???  
????????? ?, ???????????, ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???  
????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????;»

14 ?? ??????? ??? 8?? 1998, ? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ???  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ??????  
????????? ??? ?????????? C-110/98 ??? C-147/98.

?? ???? ??????????

15 ???????????, ???????????????, ?? ?????????? ?? ?? Tribunal Econ?mico-Administrativo  
Regional de Catalu?a ??????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? 177 ??? ???????.

? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? Tribunales Econ?mico- Administrativos

16 ?? ??? 90 ?? ?????? ?????????? ?????????? 230/1963, ?? 28?? ?????????? 1963 (BOE  
?? 30?? ?????????? 1963), ?????????? ?? ? ??????????, ? ?????????? ?? ? ??????????  
????? ??? ?????? ?????????????, ??????, ??? ? ?????????????? ?????????, ??????,  
?????????? ?? ?????????????? ??????.

17 ?? ??? 163 ??? ?????? 230/1963 ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
????????????? ??? Tribunales Econ?mico-Administrativos.

18 ?? ??? 1 ??? ?????? ?????????? 391/1996, ?? 1?? ?????? 1996, ?? ?? ????  
?? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? (BOE  
???. 72, ?? 23?? ?????? 1996. ?????????? BOE ???. 168, ?? 12?? ?????? 1996),  
????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????  
?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??????????.

19 ?? ??? 3 ??? ?? ?????? ?????????? ??????:

«????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????  
????????? ????:

1. ? ?????????? ?????????? ?? ??????????.

2. ?? Tribunal Econ?mico-Administrativo Central.

3. ?? Tribunales Econ?mico-Administrativos Regionales.

4. ?? Tribunales Econ?mico-Administrativos Locales ?? Ceuta ?? Melilla.»

20 ?? ??? 40 ??? ?????????? ?????????? 2795/1980, ?? 12?? ?????????? 1980, ??  
?? ?????????? ?? 39/1980 ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????????????  
????????? (BOE ?? 30?? ?????????? 1980), ?? ?? ?????? 4, ?????????? 2, ?? 119,  
????????? 3 ?? 4, ?? ?????????? ?????????? 391/1996 ?????????? ?? ?? ?? ??  
????????? ?? Tribunales Econ?mico-Administrativos ?????? ?????? ? ?????? ?????? ??  
????????? ??????????.

21 ?? ??? 4, ?????????? 1, ?????? 3, ?? ?????????? ?????????? 2795/1980 ?? 8,  
????????? 1, ?? ?????????? ?????????? 391/1996 ?????????? ?? ?? ?? ??  
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ?????, ?? ?? ?????????? ??????????

?????????? ?? ????. ??? ??????, ????. ??? ??????, ??? ?????? ? ??? ?????????????????? ????. ??  
Tribunal Econ?mico-Administrativo Central ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ????. ??? ?? ??? ??????  
??????.

22 ?? ?????? 5, ??????? c, ??? ?????????? ?????????? 2795/1980 ?? 9, ?????????? 1, ??????? b, ??? ??????? ?????????? 391/1996 ?????? ?? Tribunal Econ?mico-Administrativo Central ??????????, ?????? ????, ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? Tribunales Econ?mico-Administrativos Regionales.

23 ?? ?????? 16, ??????????? 1, 5 ??? 7, ??? ?????????? ???????????? 391/1996 ???????????  
?? ???? Tribunales Econ?mico-Administrativos Regionales ?????????? ?? ???? ??????, ??  
???? ?????????? ?? ???? ??? ???????, ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????. ? ???????,  
?? ??????? ??????? ?? ???? ??? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????? ?? ???? ??????????  
????????? ?? ???? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ??????  
?? ??????? ?????????? ??? ???????????. ? ?????????? ??? abogado del Estado.

24 ??????? ??? ?????? 169 ??? ????? 230/1963, 17, ??????????? 1, ??? ???????????  
?????????? 2795/1980 ??? 40, ?????????? 1, ??? ?????????? ?????????? 391/1996, ???  
????????? ??? ?????????? ?????????? ???????, ? ??????? ??? ????? ??? ?????? ??  
??????????? ??? ?? ??????? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ??? ???????, ???????  
?? ??? ?????? ? ??? ?????? ??? ????? ??????????????.

25 ?? ?????? 40, ?????????? 2, ??? ??????? ?????????? 391/1996 ?????????? ???, ???  
????? ??????, ? ?????? ??? ??????: ?) ?? ?????????? ??? ?????????? ?????-?)  
?? ??? ??????, ?? ??? ?? ??? ?????-?) ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???  
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

26 ?? ?????? 17, ??????????? 2, ??? ?????????? ?????????????? 2795/1980 ?? 40,  
????????? 3, ??? ?????????? ?????????? 391/1996 ?????????????? ??, ?? ?????????? ??  
? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????  
???????????????, ?? ?? ??? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??  
?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??????????????.

27 ?? ?????? 35, ??????????? 1, ??? ??????????? ??????????? 2795/1980 ?????????? ?? ??  
Tribunales Econ?mico-Administrativos ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ???????????  
????? ?????? ????. ?? ?????? 23, ?????????? 1, ??? ??????????? ??????????? 2795/1980 ??  
104 ??? ?????????? ??????????? 391/1996 ??????????? ??, ??, ??? ????? ?????????? ??  
????? ?????? ?? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????????? ??????, ??? ????? ?????? ?????? ?????  
????? ??????????? ?????????? ??????????, ? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???????????, ?????? ?  
????????????? ?????? ?? ?????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??????????  
????????? ??? ?????? ???????????.

28 ??????? ?? 55 ??? ?????????? ?????????????? 391/1996, ?? ?????????? ??????????  
??? Tribunales Econ?mico-Administrativos ??? ??????? ?? ?????????????? ? ?? ??????????????  
??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ??????????  
?????????????.

29 ??? ?????? 30 ??? 32 ??? ?????????????? ?????????????? 2795/1980 ?????? ??? ?? ?????? 90 ???  
97 ??? ?????????? ?????????????? 391/1996 ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????,  
????? ??????? ??? ??????? ???, ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??  
????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ??????????.

30 ?? ????? 20 ??? 35, ?????????? 2, ??? ?????????? ?????????? 2795/1980  
????????????? ??? ?? ?????????? ??? Tribunales Econ?mico-Administrativos ?????????? de

*facto ??? de jure.*

31 ?? ?????? 110, ??????????? 2, ??? ?????????? ??????????? 391/1996 ?????????? ???, ???,  
?????? ?????????? ??? Tribunal Econ?mico-Administrativo Regional, ? ??????? ??????? ??  
????????? ??? ?????? ??? ??o?????? ?? ??????????? ??? ??????????, ? ?????????? ??????? ??  
?????? ??? ?????? ??????????? ?????????? ??????. ?? ?????? 110, ?????????? 4, ???  
????????? ?????????? 391/1996 ??????? ???, ???, ?????? ?????????? ??? Tribunal  
Econ?mico-Administrativo Regional, ? ??????? ?????? ?? ??????????? ?? ??? ?????  
????? ??????????? ???, ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ????? ??????????????  
?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

32 ?? ?????? 112 ??? ?????????? ??????????? 391/1996 ?????? ??? ?? ?????????? ???  
Tribunales Económico-Administrativos Regionales ???????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???  
??? ?????????? ??? ?????????? ?, ??????? ?? ??? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ??  
???? ?? ?????? ??? ????? ?????????? ??? ?? ??? ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??  
????????? ???.

????????? ??? ????????????

33 ??????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ???? ?????? ??  
?????? 177 ??? ???????, ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??  
?????????? ??????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?? ???  
?????? ?? ???, ? ?????????? ???, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ???, ?  
???' ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?, ?? ?????? ??? ?????? ??????  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ??? (??., ?????? ???, ??????  
?? 17?? ?????????? 1997, C-54/96, Dorsch Consult, ?????? 1997, ?. I-4961, ????? 23, ???  
?? ?????????? ?' ??? ??????????).

34 ???????, ???????????????, ??????, ??? ? ???????? ??? *Tribunales Econ?mico-Administrativos* ??? ??????????? ??? ?? 230/1963 ??? ?? ??????????? ??????? 2795/1980. ? ??????????? ??? ??????????? ??????????? ??????????? ??? ?? ??????????? 391/1996. ????, ??? ?? 230/1963, ?? ??????????? ??????? 2795/1980 ??? ?? ??????????? ??????? 391/1996 ??????????????? ??? ?? *Tribunales Econ?mico-Administrativos* ????? ??????? ??? ????? ?? ??????????? ???????????.

35 ??????????, ??????????? ???, ??????? ?? ?? ????? 35, ?????????? 1, ??? ??????????  
?????????? 2795/1980, ?? Tribunales Econ?mico-Administrativos ??????????? ?? ??  
????????? ?? ?? ??? ????????????. ???????, ??? ?? ????? 163 ?? ????? 230/1963, 40 ??  
?????????? ??????????? 2795/1980, 4, ?????????? 2, ??? 119, ?????????? 3 ?? 4, ??  
????????? ??????????? 391/1996 ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ??  
?????? ?? ??????????? ??????? ?? ?? ?????????? ??????????? ?????? ?????? ??? ??  
?????? ??????? ??????? ?? ?? Tribunales Econ?mico-Administrativos. ???????, ?  
?????????? ??????? ?? ?? Tribunales ??? ?????????? ??????????.

36 ???????, ??? ?? ?????? 55 ??? 110 ??? ?????????? ???????????? 391/1996 ?????????? ???,  
????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ????????????, ??  
????????? ?????????? ??? *Tribunales Económico-Administrativos* ??? ??????? ??? ??  
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??  
??? ??????? ???, ??????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??  
?? ??? ??????? ???, ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??  
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??  
*Tribunales Económico-Administrativos* ????? ?????? ??? ??.

37 ????? ?????? ??? ???' ??????????? ??????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????  
?????????? ??????????, ?????? ?? ??????????? ??? ? ??????? ???' ??????????  
?????????? ??? ??????? ??????? ??????? (????????????????? ??? ?????? Dorsch Consult,  
????? 31). ?? ??????????, ?? ?????????????? ???????, ??????? ?? ?? ?????? 30 ??? 32 ???  
?????????? ?????????? 2795/1980 ??? 90 ??? 97 ??? ?????????? ??????????  
391/1996, ?? ??????????, ??? ??????? ?? ?????????? ???, ?????????? ??? ??????????  
????????? ??? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????? ??????. ??????, ??????? ?? ?? ??? 17,  
????????? 2, ??? ?????????? ?????????? 2795/1980 ??? 40, ?????????? 3, ???  
????????? ?????????? 391/1996, ??? Tribunal Econ?mico-Administrativo ??? ??????? ??  
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ????? ?????????????? ??????? ??  
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ????? ?????????? ???????,  
?????? ?? ??????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??  
?????? ??? ???' ?????????? ??????????.

38 ???????, ??? ?? ????? 20 ??? 35, ??????????? 2, ??? ?????????? ?????????????? 2795/1980  
????????? ??? ?? ???????? Tribunales Econ?mico-Administrativos ?????????????? de facto  
??? de jure. ?? ??? 1 ??? ???????? ?????????? 391/1996 ???????????? ?? ?  
Tribunales Econ?mico-Administrativos ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????  
????????? ??????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ????? ??????. ??????? ?? ??  
????? 40, ?????????? 2, ??? ?? ??? ??????????, ?? Tribunales Econ?mico-Administrativos  
???? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????, ?? ??? ? ?? ?????,  
????, ???, ?????????????? ?? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?  
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????. ??? ??  
?????? ??????? ?????????? ?? ?? Tribunales Econ?mico-Administrativos ?????????? ???  
?????? ??????.

39 ?????, ?????? ?? ??????????????? ??? ?? ????? 90 ??? ????? 230/1963 ??????? ??  
?????????? ??????????? ??????, ??????, ??? ??????????? ????? ?? ?????  
?????????????? ?? ?? ???????????, ??????? ?? ??????????? ???, ???????, ??? Tribunales  
Econ?mico-Administrativos, ?? ????? ??????????? ??? ?? ??????????? ??? ???????????  
??? ?? ??????? ?? ?? ??? ????? ????? ?? ??????????? ????? ??????? ?? ??  
?????????? ?????.

40 ??????? ?????????? ?????????? ??? Tribunales Económico- Administrativos, ??????? ???  
?,?? ??????? ?? ??? directeur des contributions directes et des accises ??? ??????? ??? 30??  
?????? 1993, C-24/92, Corbiau (?????? 1993, ?. I-1277, ??????? 15 ??? 16), ??? ???????  
?? ??????? ?? ????? ?? ??? ?????????? ??? ????? ?????? ??? ?????????? ?? ???????????  
?? ?????????? ??????? ??? ??? ??? ?????????? ???????????, ??? ?? ??? ????? ??????? ??  
????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? 177 ??? ???????

????????????? ??????? ?????? ??????????.

??? ??? ?????????????? ??????????

42 ??? ? ? ?????????????? ??? ???????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ???' ?????? ?? ?????? ?? ??  
????? 17 ??? ????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?????????????, ??? ? ??????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???

43 ??????, ???' ?????, ?? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??? ??????  
??? ?????????? ??? ?????? 17 ?. ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ??? ??? ?????, ???' ?????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???  
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???  
????? ?????? (??., ?????? ???, ??? ?????? ??? 6?? ?????? 1995, C-62/93, BP  
Soupergaz, ?????? 1995, ?. I-1883, ????? 18).

44 ??????????, ????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ???  
????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??  
????????? ?????? ?????? ?????? (??., ?????? ???, ??? ?????? ??? 14??  
????????? 1985, 268/83, Rompelman, ?????? 1985, ?. 655, ????? 19, ??? ??? 15??  
????????? 1998, C-37/95, Ghent Coal Terminal, ?????? 1998, ?. I-1, ????? 15).

45 ??? ? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? Rompelman (????? 23)  
??? ??? ?????? ??? 29?? ?????????? 1996, C-110/94, INZO (????? 1996, ?. I-857, ???  
16), ? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???  
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 4 ??? ???  
????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?? ?? ?????? 17, ?? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

46 ??????, ??? ?????????? ??? ?? ?????? 4 ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

? ?????????? ????, ?.?, ? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?????????????? ???????????????, ???? ?????????, ???? ???????????????, ??  
????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
?????????, ? ?????????? ???? ?????? ?? ??????, ??????????, ???? ?????????? ???? ??????????  
?? ???? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????  
????????? (????????????????? ?????? Rompelman, ??? 24, ??? INZO, ??? 23 ???  
24).

47 ??????????, ?? ??????? ??? ?????????? ??? ???????, ?????????????? ??? ??????????????  
????????, ?? ???????, ???? ?????? ???????????, ?????????? ?????????????? ???? ??? ??????  
??? ?????? 4 ??? ?????? ??????? ???? ?????? ?????????????? ???? ?????? ???? ??????  
????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???? ?????????? ????. ????????, ???,  
??' ???? ???? ??? ???????, ???????? ?? ?? ?????? 17 ???. ??? ?????? ???????, ?? ????????  
?????? ?????????? ???? ???? ?????????? ? ?????????? ???? ???? ??????? ???? ??????????  
??? ?????? ???? ???? ??????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ??????? ???? ??????  
????????? ?????????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ???? ??????? ????  
????????? ?????????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ???? ??????? ???.  
????????? ?????????? ???? ?????? ?????? ???.

48 ??????, ? ??????? ?????????? ?????????? ???? ?? ?????????? ?????????? ???? ???  
?????? 22, ?????????? 1 ??? 8, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ???? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?? ??????  
????????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ???? ???? ?????????? ?????? ????  
????????? ??????.

49 ??????, ??? ?????? ?????? ?????????, ??????? ?? ??? ?????? ?????????, ??? ???  
?????? ?? ??? ?????? ?????? ???? ?????????? ???? ? ?????? ???? ???????, ????????  
?????? ?????????? ???? ?????? ?????? ???? ?????????? ???? ?????? 22, ?????????? 1, ??? ?????? ??????.

50 ????????, ??????? ?? ??? ?????? ?????????? ???? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????, ?  
????????? ???? ?????? ?? ??? ?????? ???? ?? ??????????, ??????? ?? ??? ?????? 22, ?????????? 8,  
??? ?????? ???????, ?????????????? ?????? ?????????? ???? ?????? ???? ?????????????? ????  
?????? ???? ???? ?? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????? ???? ???? ???? ??????  
????????????? ?????????? ???? ???? ?????????? ?? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????? ???? ??????????  
??? ??????? ???? ???? ?????? ???? ?????? ???? ???? ?????? ???? ?????? ?????????? ???? ??????  
?????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ?????????? ???? ??????????.

51 ??????, ?????? ?? ?????????????? ???, ??? ?????? ?????????? ? ?????????, ?? ?????? 22,  
????????? 1, ??? ?????? ?????? ???? ??? ?????????? ???? ?????? ?????????? ???? ?????????? ????  
????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???? ??????, ?????? ???? ?????? ???? ?????????? ????  
????????, ?? ?????????? ???? ?????? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????? ????  
????????? ???? ?????? ???? ?????? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ????  
????????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ????

52 ???????, ?????? ?? ??????????? ??? ?? ????? ?? ????? ????? ????? ????? ??  
?????????, ??????? ?? ??????? 22, ?????????? 8, ??? ????? ??????, ??? ?? ???????????  
??? ?????? ??????? ?? ????? ?? ??????? ?? ??????????? ? ???????????, ??? ??????? ??  
?????????? ?? ????? ?? ????? ??????? ?? ?????? ??????? ??????? ??????. ???  
???????, ??? ?????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??  
?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??, ?? ?????? ???????  
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?? ??????? ???  
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? (??., ??? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? 18??  
????????? 1997, C-286/94, C-340/95, C-401/95 ??? C-47/96, Molenheide ?.??., ?????? 1997,  
?. I-7281, ??? 47).

53 ??????????? ? ?????????? ??? ? ??????? ????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ????  
?????? ??? ?????? ??????????? ??? ??????? ??? ???, ??? ??? ?????????? ??? ??????????  
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ??????????????  
???????, ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????? ??????? ??????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???, ???  
??? ??????? ?? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????? ???  
????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ???????  
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????. ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?? ?? ???  
????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????.

54 ??? ??? ??????? ???, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??? ?? ????  
?????? ?? ???? ?? ??????? ?? ???? ?? ?????? ?????????? ?? ???? ?? ?????? ?????????? ?? ????  
????? ?? ???? ?? ??????? ?? ???? ???????????.

55 ????? ??????????, ??? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ??????????  
????? ?? ?????? 17 ??? ?????? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
????????????? ??? ??????? ??? ??? ??? ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ???  
??? ?????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????  
?????????????, ??? ? ??????? ????, ??? ??? ?????? ???, ??????? ??? ? ??????  
????????? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ????  
????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ? ?????? ??????  
?? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??  
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????  
????????????? ??? ?????????? ??? ??????????

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????? ??????

56 ?? ?????? ?? ?????? ??????????? ? ???????? ?????????? ?? ? ???????? ?????????? ?? ?  
?? ? ????????, ?? ?????? ???????? ??????????? ?? ? ???????????, ?? ??????????.  
????????? ?? ? ???????? ?????????? ??, ?? ???? ?? ? ???????? ?? ? ???????? ??, ??  
????????? ?????????????? ?? ? ???????? ???????? ?? ? ???????? ???????????, ?' ???  
?????????? ?? ? ???????? ?? ? ????????

????????????

??? ????

?? ????????????,

?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ??? 19?? ?????????? 1997 (C-110/98 ??? C-115/98, C-117/98, C-120/98 ??? C-125/98 ??? C-146/98), ??? 30?? ?????????? 1998 (C-121/98 ??? C-124/98 ??? C-147/98) ??? ??? 25?? ?????????? 1998 (C-116/98, C-118/98 ??? C-119/98), ?? *Tribunal Económico-Administrativo Regional de Cataluña*, ??????????:

?????????? ????? ?? ?????? 17 ??? ????? ?????? ??????? 77/388/??? ??? ???????????, ??? 17?? ???  
1977, ??? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??? ??????? ????, ??? ?????????? ?? ??? ????? ??????  
?????? ????????? - ????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????: ??????????? ???????????  
????, ?????? ?????????? ? ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?????????? ???  
????? ?????????????? ?????? ??? ????? ?????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???  
?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????? ??? ??????????  
??????????, ??? ? ??????? ????, ??? ??? ?????? ????, ?????????? ???, ?????????? ??? ? ????  
????????? ?????????? ????, ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ????  
????????? ??? ???? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???????, ??? ? ?????? ??????  
?? ?? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??  
??? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????  
????????????????? ??? ?????????????? ??????.